



APATAGINTZA HAZPARNEN

L'industrie de la chaussure à Hasparren

AKAK, LAN BALDINTZAK, ANTOLAKETA

Les conditions de travail, l'organisation

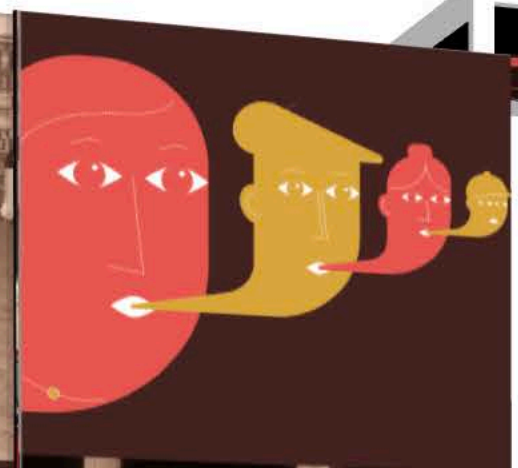
Totipot Bonnet • Bernard Borteyru • Añia Carrère
Bernadette Etchemendy • Jeannot Goyhenetche
Jean-Pierre Heguy • Txomin Heguy
Terexa Itcia

MUGIMENDU SOZIALAK

Mouvements sociaux

Terexa Itcia • Totipot Bonnet • Añia Carrère
Bernadette Etchemendy • Jeannot Goyhenetche
Jean-Pierre Heguy • Txomin Heguy

eleketa:

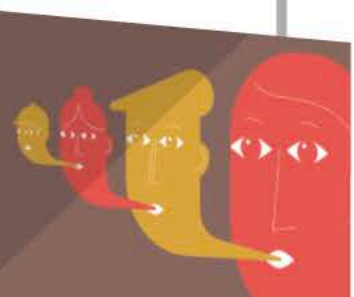


AHOZKO OROIMENAK

MÉMOIRES ORALES • MEMORIAS ORALES

ECRAN TV
DIMENSIONS A CONFIRMER
BAS ÉCRAN A 870MM

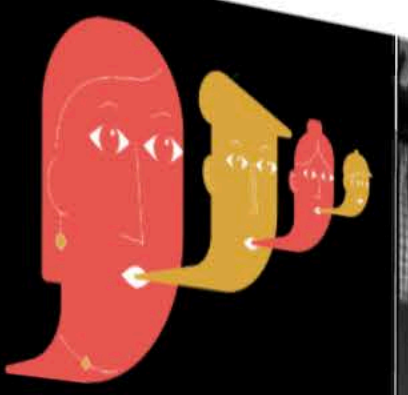
ECRAN TV
DIMENSIONS A CONFIRMER
BAS ÉCRAN A 870MM



eleketa:

AHOZKO MEMORIAREN BILKETA BATEN URRATSAK

LES ÉTAPES D'UN PROGRAMME DE COLLECTE DE LA MÉMOIRE COLLECTIVE
LAS ETAPAS DE UN PROGRAMA DE COLECTA DE LA MEMORIA COLECTIVA



AHOZKO OROIMENAK

MÉMOIRES ORALES • MEMORIAS ORALES

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.

Eleketa proiektuaren helburua da haseratu eta gaur egun dauden fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea. Horretarako, proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua. Proiektuaren bidez, fabrikatzaileen bizitza eta lan baldintzak azaltzea da helburua.



eke·icb
EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL BASQUE

Eusko Ikurriaren arabera: eusko ikurriaren erakundeak - 1133 erakundeak dira

ETHNO
PÔLE

Eusko Ikurriaren arabera: eusko ikurriaren erakundeak
Eusko Ikurriaren arabera: eusko ikurriaren erakundeak

Programa "Eusko" programa
Eusko Ikurriaren arabera: eusko ikurriaren erakundeak

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Lehenengo Eusko
Lehenengo Eusko

Hazparneko lurraldea - Lekukoak
Territoire de Hasparren - Les Trenches

(2007-2020)



Biografiak eta lekukotasunak
Retraites et lieux de mémoire

www.mintzoak.eus

AHOZKO OROIMENAK
MÉMOIRES ORALES • MEMOIRES ORALES

TACTIL
300x224mm
à 985mm du bas

ECRAN TV
DIMENSIONS À CONFIRMER
BAS ÉCRAN À 800mm



AHOZKO OROIMENAK

MÉMOIRES ORALES • MEMORIAS ORALES



TACTIL
300x224mm
à 985mm du bas



HAZPARNEKO BIZIA

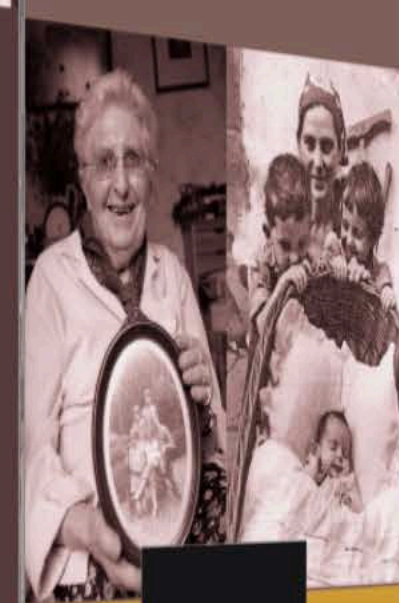
La vie à Hasparren

Germaine Blezio • Tottie Bonnet
Ramuntxo Camblong Dominique Cornu
Jamattitt Dirassar • Henri Dunat
Bernadette Etchemendy • Frantxo Garat
Jeannot Goyheneche • Xomin Heguy
Pierre Irigoien • Terexa Itçia
Battitta Larçabal • Martxalin Pagola

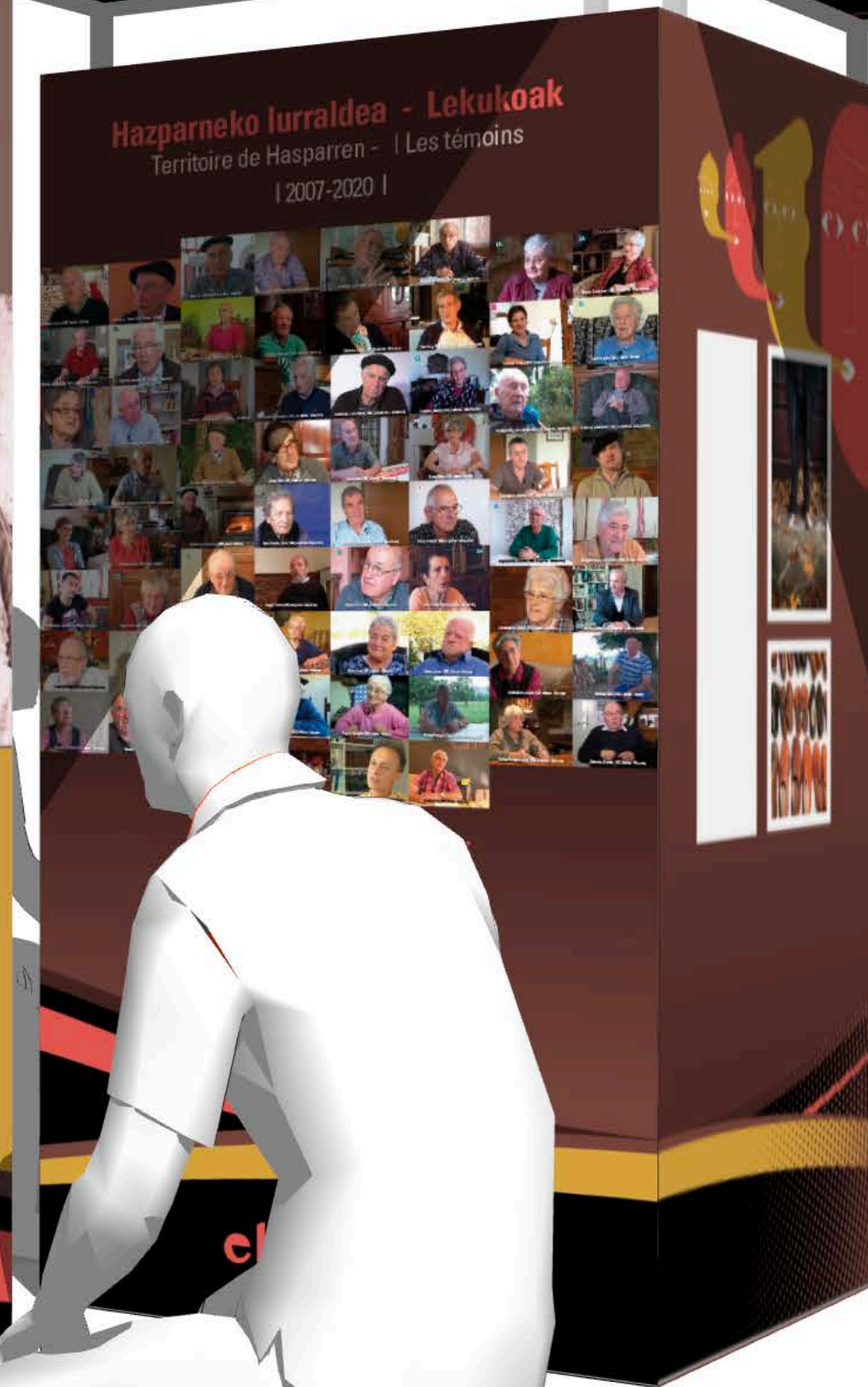
MAKEA ETA LEKORNE

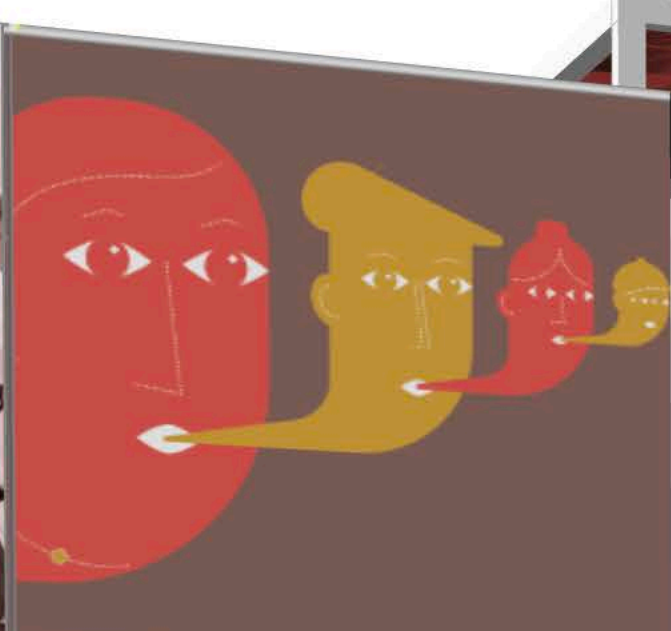
Macaye et Mendionde

Battitta Amorena • Maddi Claverie
Marie Dagorret Henri Dunat
Jérôme Etchebarne Xelbat Eyherachar
Charles & Xaneta Sabarots
Aña Mari & Raymond Mougica Mattin Oxarango



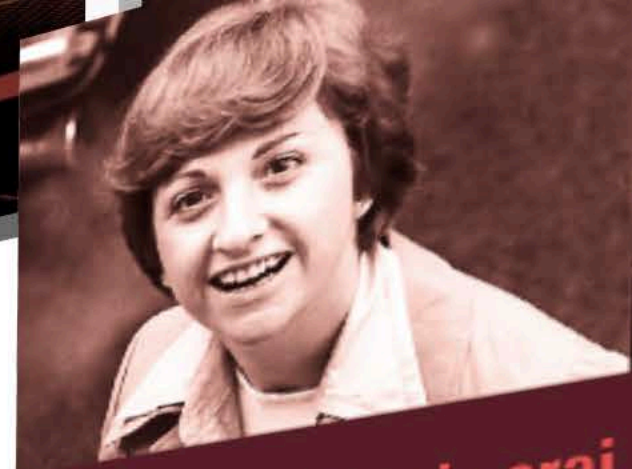
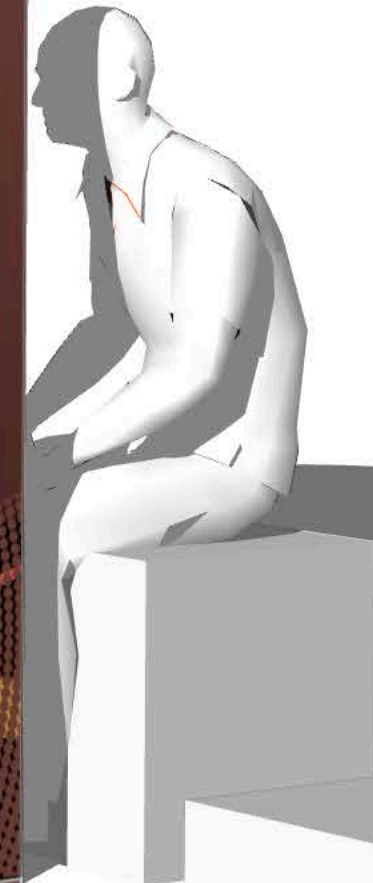
TACTIL
300x224mm
à 985mm du bas





Jeanne Blazy • Trette Bonnet
 Jeanne Cambong Dominique Con
 Jeanne Drassar • Henri Dunat
 Jeanne Etchemendy • Frantxo
 Jeanne Gogheneche • Xomin Heg
 Jeanne Igic
 Jeanne Lugal • Martxalin Pagola

Battista Amorena • Maddi Claverie
Marie Dagorret Henri Dunat
Jérôme Etchebarne Xelbat Eyherachar
Charles & Xeneta Sabarots
Mari & Raymond Mougica Mattin Oxarango



Euskal Herria orai
SUR LES PAS DE LA J

Partikularrak eta ikerlariak beza
Herriko memoriaren biltzen. Ma
zituen, telebista publikoak "Euska
1971-1986 arte hortan. Horietarik
Fondoa bere osotasunean kontsu

Comme d'autres initiatives de radios et des TV locales contribuent au Pays Basque, à l'image des Barnatche (1941-1986) diffusées par nous vous proposons ici quelques-unes de cette pionnière de la télévision basque.



DIMENSIONAL
BASE



10 - **CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS AMERICANOS**
 Los cuatro presidentes de la región se reunieron en el Hotel
 de la Paz, en Bogotá.

11 - **CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS AMERICANOS**
 Los cuatro presidentes de la región se reunieron en el Hotel
 de la Paz, en Bogotá.

12 - **CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS AMERICANOS**
 Los cuatro presidentes de la región se reunieron en el Hotel
 de la Paz, en Bogotá.

13 - **CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS AMERICANOS**
 Los cuatro presidentes de la región se reunieron en el Hotel
 de la Paz, en Bogotá.

14 - **CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS AMERICANOS**
 Los cuatro presidentes de la región se reunieron en el Hotel
 de la Paz, en Bogotá.





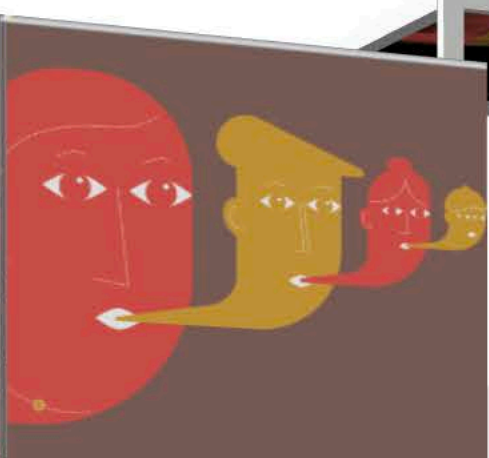
HAZPARNEKO BIZIA

Amara Bida • Tutu Bonnet
Amara Castibon Dominique Cornu
Jostu Druet • Henri Dunat
Katalin Etchemendy • Francisco Garat
Javier Galarza • Xosha Heguy
Hortziola • Marisol Pagola

MAKEA ETA LEKORNE

Macayo et Mendiola
Battista Amorena • Maddi Claverie
Marie Daguerre Henri Dunat
Jérôme Etcheberne Xabier Eyherachar
Charles & Xaneta Sabarots
Ala Mari & Raymond Mougica Martin Oxarango

eleketa:

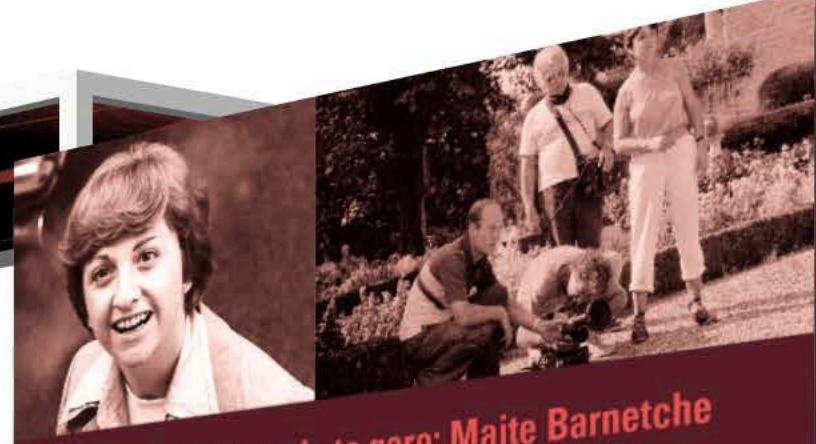
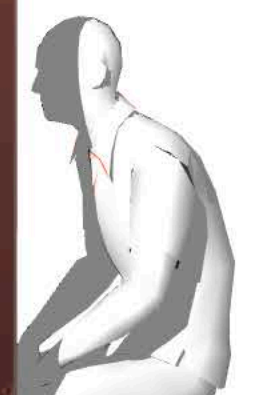


Hazparneko bizia - Lekukoak

Temps de Hazparne - Les témoins
1987-2000

Registretik eta lekukotzatutak:
Batasunaren inguruko dokumentazioa
www.eleketak.es

eleketa:



Euskal Herria orai eta gero: Maite Barnetche

SUR LES PAS DE LA JOURNALISTE MAITE BARNETCHE

Partikularak eta ikerlariak bezala, taliko irati eta telebistak ere ari dira Euskal Herriko memoriaren biltzen. Maite Barnetche (1941-1988) hanbat erreportai egin zituen, telebista publikoak "Euskal Herria orai eta gero" lema pean zabaltu zituenak 1971-1988 arte hortan. Horietatik batzu ikus eta entzun ditzakezu hemen. Fondea bere ootasunean kontulagarri da Euskal kultur erakundeak, Ustaritzen.

Comme d'autres initiatives de particuliers et de chercheurs, les reportages des radios et des TV locales contribuent également au recueil de la mémoire collective du Pays Basque, à l'image des émissions "Euskal Herria orai eta gero" de Maite Barnetche (1941-1988) diffusées par la télévision publique entre 1971 et 1986.

Nous vous proposons ici quelques-unes des émissions réalisées sur ce territoire par cette pionnière de la télévision basque.



1. Euzko Muzikako Orkestra	2. Euzko Muzikako Orkestra	3. Euzko Muzikako Orkestra
4. Euzko Muzikako Orkestra	5. Euzko Muzikako Orkestra	6. Euzko Muzikako Orkestra
7. Euzko Muzikako Orkestra	8. Euzko Muzikako Orkestra	9. Euzko Muzikako Orkestra
10. Euzko Muzikako Orkestra	11. Euzko Muzikako Orkestra	12. Euzko Muzikako Orkestra

AHOZKO OROIMENAK

MÉMOIRES ORALES • MEMORIAS ORALES



TACTIL
300x224mm
à 905mm du bas







AHOZKO OROIMENAK

MEMOIRES ORALES • MEMORIAS ORALES

Memoria & sorkuntza

MÉMOIRE & CRÉATION

"Eleketa" erakusketaren karriera, Euzkadi kultur erakundeak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak Lur Olazola (Donostia, 1988) eta Oskar Alegria (Iruñea, 1978) filmagileek. Bikoiztuak, bera goipotea eta irakurketa pertsonalak, elkarrekin diotza heren aurkiztatuko lanen bitartez.

Dans le cadre de l'exposition "Eleketa", l'Institut culturel basque et la Diputación de Gipuzkoa ont donné carte blanche aux réalisateurs Lur Olazola (Donostia, 1988) et Oskar Alegria (Pampelune, 1978) afin d'explorer les rapports qu'interrelaient mémoire et création. Chaque artiste nous propose ici ses images le fruit de ses recherches et réflexions.

ECRAN TV
DIMENSIONS A CONFIRMER
BAS ECRAN A...

ZAPATAGINTZA HAZPARNEN

L'industrie de la chaussure à Hasparren

OFIZIOAK, LAN BALDINTZAK, ANTOLAKETA

Métiers, conditions de travail, organisation

Totote Bonnet • Bernard Borteyru • Añe Carrère
Bernadette Etchemendy • Jeannot Goyheneche
Gracie Heguy • Jean-Pierre Heguy • Txomin Heguy
Pierre Irigoien • Terexa Itcia

MUGIMENDU SOZIALAK

Mouvements sociaux

Germaine Blezio • Totote Bonnet • Añe Carrère
Dominique Cornu • Bernadette Etchemendy
Jeannot Goyheneche • Gracie Heguy
Jean-Pierre Heguy • Terexa Itcia

TACTIL
300x224mm
à 985mm du bas

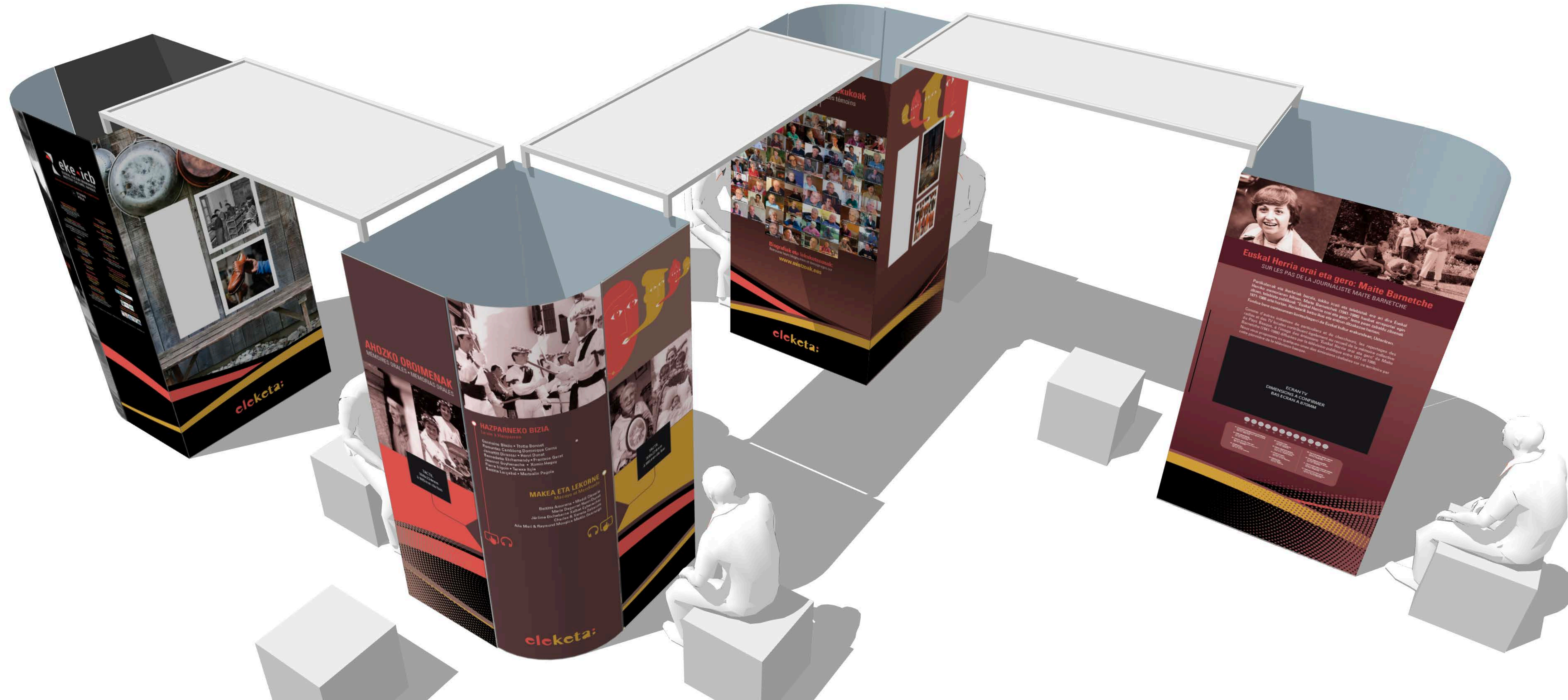
TACTIL
300x224mm
à 985mm du bas

eleketa:

AHOZKO MEMORIAREN BILKETA BATEN URRATSAK

LES ÉTAPES D'UN PROGRAMME DE COLLECTE DE LA MÉMOIRE COLLECTIVE
LAS ETAPAS DE UN PROGRAMA DE COLECTA DE LA MEMORIA COLECTIVA







HAZPARNEKO BIZIA

La vie à Hasparren

Germaine Blezio • Trotte Bonnet
Ramuntxo Camblong Dominique Cornu
Jumartit Dirassar • Henri Dunat
Bernadette Etchemendy • Frantxoa Garat
Jeannot Goyheneche • Xomin Heguy
Pierre Irigoien • Tereza Itçia
Battitta Larçabal • Martxalin Pagola

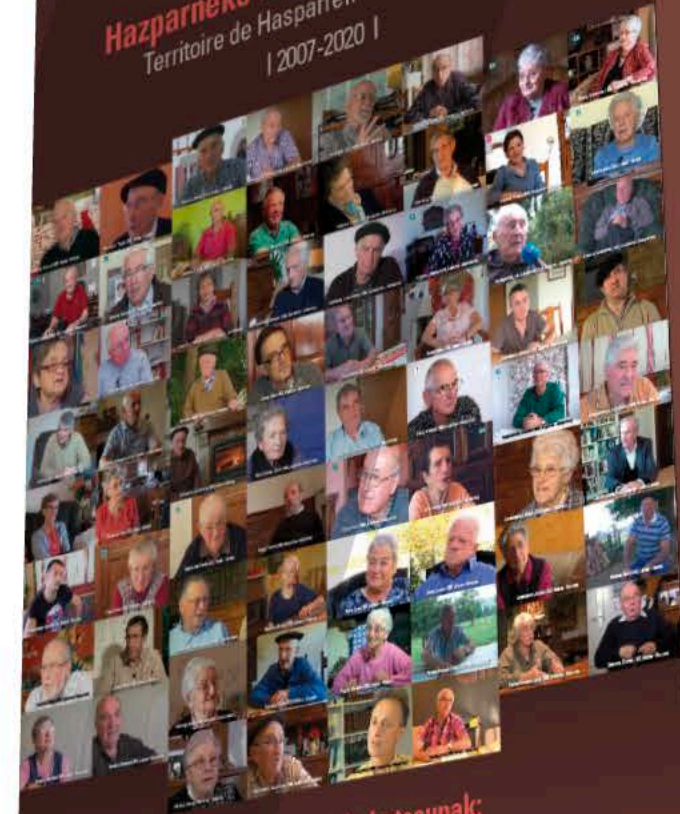
MAKEA ETA LEKORNE

Macaye et Mendionde

Battitta Amorena • Maddi Claverie
Marie Dagorret Henri Dunat
Jérôme Etchebarne Xalbat Eyherachar
Charles & Xaneta Sabarots
Aña Mari & Raymond Mougica Mattin Oxarango

Hazparneko lurraldea - Lekukoak

Territoire de Hasparren - Les témoins
| 2007-2020 |



Biografiak eta lekukotasunak
Retrouvez leurs biographies et témoignages sur
www.mintzoak.eus

Euskal Herria orai eta

SUR LES PAS DE LA JOUE

Partikularrak eta ikerlariak bezala
Herriko memoriaren biltzen. Maita
zituena, telebista publikoak "Euskal
1971-1986 arte hortan. Horietarak
Fondoa bere osotasunean kontu.

Comme d'autres initiatives de
radios et des TV locales contr
du Pays Basque, à l'image d
Barnetche (1941-1996) diffus
Nous vous proposons ici qu
cette pionnière de la télévisi